

Buen Viaje

Журнал о Туризме и Культуре
Специальное издание для России
Год 2020 - # 1

на Кубу



Острова Кубы отдых и приключения



8 *Sivanacán* приглашает
в Артемису



18 *Gran Muthu-Rainbow*
Cayo Guillermo

21 Свяжитесь с
Campismo Popular





pullman
HOTELS AND RESORTS

CAYO COCO



PULLMAN CAYO COCO

Playa Las Coloradas. Cayo Coco. Ciego de Ávila / 69400 / Cuba
T. +53 (33) 304400, (33) 307142
E. reservas@pullmancayococo.tur.cu
pullmanhotels.com



В ЭТОМ ИЗДАНИИ

02 | ПЕРВАЯ СТРАНИЦА
Острова Кубы отдых и приключения

04 | ПЕРЕЛЕТЫ
Royal Flight Летит в Ольгин из России
Новые маршруты из Европы в Вилья-Клара
Sunwing этой зимой летает из
Онтарио на Варадеро

06 | КУБА В МИРЕ
14 | Гавана и Тринидад, Творческие города ЮНЕСКО
Варадеро стремится стать Лучшим пляжем мира

07 | МЕРОПРИЯТИЯ
10 | Buen Viaje на Кубу приходит во Франкфурт
и Барселону в 2019 году
Конференц-центр Plaza América

08 | ОТЕЛИ
16 | Cubanasán приглашает в Артемису
18 | Gran Caribe в 2020 году
22 | Gran Muthu Rainbow Cayo Guillermo
24 | Отели Islazul в Ольгине
28 | Sol Varadero Beach
34 | Отель Marqués de Cárdenas de Montehermoso
Sirenis Hotels приходит на Кайо-Санта-Мария

12 | НАСЛЕДИЕ
20 | Туристическое агентство San Cristóbal.
Эксклюзивный туризм
Международная встреча по управлению
патримониальными городами

13 | ПОДКЛЮЧАЙТЕСЬ
21 | MGM Muthu анонсирует запуск Cubabooking.com
Свяжитесь с Campismo Popular

26 | ПУТЕШЕСТВИЕ
Ремедиос диверсифицирует
туристическое предложение

30 | ВКУСЫ
36 | Туристический комплекс La Giraldirilla
Креольская кухня объявлена культурным наследием Кубы

31 | ПРИРОДА
32 | Дайвинг в Санта-Люсии
33 | Пять мест, которые стоит
посетить в Пинар-дель-Рио
ECOTUR: с природой
в главной роли

35 | КУЛЬТУРА
Культурные мероприятия Paradiso



Привет, друзья!

Мы снова вместе, чтобы поделиться хорошими причинами посетить Кубу.

В этом выпуске наша обложка и основная тема посвящена островам Кубы, где отдых и приключения идут рука об руку. Кроме того, мы приглашаем посетить экологическое сообщество Лас-Террасас и Орхидеарий Сороа в провинции Артемиса.

Мы поздравим MGM Muthu с открытием отеля Gran Muthu Rainbow Cayo Guillermo. Мы предложим связаться с Campismo Popular и забронировать размещение в их объектах с помощью кубинского портала, посвященного туризму, - CubaTravel.

Мы отметим на наших страницах признание Гаваны и Тринидада Творческими городами ЮНЕСКО, а также объявление кубинской кухни Национальным наследием. И, как обычно, предоставим слово нашим партнерам, которые поделятся своими новостями.

Откройте Кубу на наших печатных страницах, на сайте, и в Facebook.

Buen Viaje
на Кубу

Редактор: Мара Рокэ Гонсалес
roquetara@yahoo.es

Дизайн: Фабрик Пейсо Нуето
Фото на обложке: Х. А. Алвите.

Перевод с испанского: Александр Карреньо Торресу

Заместитель редактора: Алида Инфанте Серра

В фотосъемке сотрудничали: «Кубанакан», «Гавиота», «Кубана-де-Авиасьон», «Мелиа-Куба», «Гран-Карибэ», «Барсело», «Транстур», «Публицитур», «Пальмарес», «Инфотур», «Абагуанэкс», Эдуардо Кордиес Бинент и Лейко Гарсиа.

Выражаем нашу признательность за сотрудничество: Александр Карреньо Торресу, Карлос Торресу, Лусия Салвудеа, Сандре Герре Сорiano, Роберто Фариньясу, Анхелю Альдерете, Масвидалю и ИНФОТУР.

Коррекция и печать: Алексей Удовиченко.

Отредактировано Revistas del Caribe S.L.
совместно с Lugares de América S.L.
Директор: Альфредо Гонсалес Монтеро

www.buenviajecuba.com  



Острова Кубы

ОТДЫХ И ПРИКЛЮЧЕНИЯ

Одно из основных преимуществ, делающих Кубу привлекательным направлением для туристов со всего мира, - это море. Море окружает и украшает остров, радует глаз различными оттенками голубого, а его температура настолько комфортна, что не бывает времени года, когда пребывание в воде не было бы сплошным наслаждением и удовольствием.

Куба, которую зачастую называют просто Остров, на самом деле представляет собой архипелаг, включающий небольшие островки различной формы, окружающие основной остров, дающий название всей стране. На некоторых из них хорошо развивается туризм, в основе концепции которого лежит бережное отношение к природе. Другие же остаются нетронутыми, и увидеть их можно только с лодок и катамаранов во время экскурсий или морских прогулок. Изоляция островков, которые не освоил человек, позволила сохранить местную флору и фауну, а также послужила науке, изучающей кубинскую природу в ее первозданном виде.

Более крупные острова, являющиеся одними из популярных туристических

направлений, соединены с основным Островом намывными дорогами, что добавляет особенные впечатления туристам, прибывающим сюда. Например, дорога протяженностью 48 км, соединяющая местечко Кайбарьен с островами Вилья-Клара, как бы нанизывает их, словно жемчужины на нитку ожерелья, лежащего среди вод голубых оттенков. Эта удивительная каменная дорога посреди моря получила международную премию Puente de Alcántara за лучшую гражданскую работу в ибероамериканском регионе и была признана перспективным проектом по сохранению окружающей среды.

На островах были построены комплексы различных кубинских гостиничных сетей, которые отвечают всем стандартам бережного отношения к окружающей среде как в архитектуре, так и в плане их функционирования. На сегодняшний день эти объекты работают под собственным управлением, или заключают контракты с престижными международными сетями отелей, работающими на Кубе. Стандарты качества обслуживания на островах тщательно соблюдаются, поэтому к новым объектам, включаемым в ту или иную сеть, также предъявляются самые высокие требования, чтобы соответствовать

ожиданиям туроператоров, агентств и туристов.

В этих отелях можно получать удовольствие от большого разнообразия баров, кафе, гриль-баров, ресторанов, - как работающих по системе «буфет», так и





Клара, Кайбарьен, а с Кайо-Кокко и Кайо-Гильермо можно совершить прогулки в такие места, как Морон, Ферма Марии, и к смотровой площадке на холме Кунагуа.

В западном регионе, к северу от Пинардель-Рио, находится остров Кайо-Левиса, куда можно попасть на пароме из местечка Пальма-Рубия. Его площадь не превышает 2,5 км², а на острове расположен отель и другие объекты, принимающие туристов, прибывающих всего на один день. Прекрасный пейзаж пляжа Пунта-Арена приглашает заняться дайвингом и снорклингом, а также можно прогуляться и понаблюдать за птицами острова.

Остров Кайо-Ларго, находящийся в архипелаге Лос-Канарреос, окружен водами Карибского моря, и многие считают его самым красивым островом Кубы и региона. На побережье протяжённостью 27 км можно выделить пляжи Сирена и Параисо, последний из которых неоднократно был отмечен туристами как один из лучших в мире. Одно из уникальных туристических достопримечательностей Кайо-Ларго – Центр спасения морских черепах, созданный для изучения и спасения этих животных. Там можно понаблюдать за тем, как защищают и ухаживают за представителями этих уникальных пресмыкающихся.

Отмываемые Атлантическим океаном на северном побережье, или Карибским морем на южном, острова Кубинского архипелага предлагают прекрасно провести время и делают их отличным вариантом для следующего отпуска. Посетите их, и вы убедитесь, что ваша страсть к приключениям и отдыху будет удовлетворена.

специализированных, предлагающих отведать кубинские, итальянские, средиземноморские, вегетарианские, японские и другие блюда. На островах, на которых также есть так называемые Туристические площадки, в распоряжении путешественника - ряд специализированных рекреационных, гастрономических, косметических и культурных услуг.

Водные развлечения – один из самых главных видов отдыха для тех, кто размещается в отелях на островах. Прогулки на катамаране, экскурсии на яхтах, спортивная рыбалка, и многое другое можно заказать в туристических офисах прямо в отелях. Там же можно выбрать что-то из множества экскурсий на основном Острове. Проживая в гостиницах на островах Вилья-Клара, можно посетить города Ремедиос, Санта-



Royal Flight Летит в Ольгин из России



Российская авиакомпания Royal Flight начала полеты по новому маршруту в Ольгин на самолете Boeing 777-300, как раз во время высокого туристического сезона на Кубе, который продлится до апреля. Первый рейс с приблизительно 500 пассажирами на борту приземлился в международном аэропорту Франк Паис и был традиционно

встречен водным салютом. Это воздушное сообщение позволит увеличить количество российских туристов, прибывающих в эту карибскую страну.

С помощью туристических агентств Coral Travel и Sunmag путешественники смогут насладиться многочисленными достопримечательностями и гостиничными объектами, расположенными на севере провинции Ольгин, в частности, в регионах Гуардалавака и Плайя-Пескero. Транспортные и экскурсионные услуги

будут предоставляться кубинским туристическим агентством Gaviota Tours.

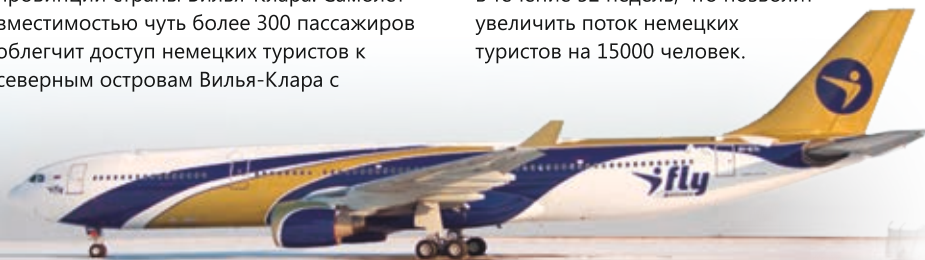
Этот новый авиамаршрут, который добавится к рейсам авиакомпании Nordwind, начавшим осуществляться в 2017 году, будет доставлять на Кубу каждые 10 или 11 дней порядка 500 российских путешественников. Кроме того, с августа прошлого года Royal Flight осуществляет перелеты и в международный аэропорт Хуан Гуальберто Гомес на Варадеро, в самый популярный туристический регион Кубы.

Новые маршруты из Европы в Вилья-Клара

Новый авиамаршрут, осуществляемый немецкой авиакомпанией Lufthansa, соединит Мюнхен с городом Санта-Клара, расположенным в центральной провинции страны Вилья-Клара. Самолет вместимостью чуть более 300 пассажиров облегчит доступ немецких туристов к северным островам Вилья-Клара с

развитой гостиничной инфраструктурой, очень востребованной в течение высокого зимнего сезона. Эти перелеты, начавшиеся в прошлом ноябре, будут осуществляться еженедельно по субботам в течение 52 недель, что позволит увеличить поток немецких туристов на 15000 человек.

Еще одна европейская авиакомпания, на этот раз российская, летает из Москвы в международный аэропорт Санта-Клара. Речь об Ifly Airlines, которая осуществляет перелеты на самолете Airbus A330-223 каждые 10 дней вплоть до марта. Таким образом, в течение зимнего сезона российские туристы также получают доступ к северному архипелагу Вилья-Клара, смогут посетить прекрасные места, насладиться водными развлечениями, прикоснуться к кубинской природе.



С 12 декабря прошлого года и до 9 апреля канадская авиакомпания Sunwing Airlines предлагает прямые рейсы на Варадеро из аэропорта Солт-Сте-Мари из провинции Онтарио. Перелеты будут совершаться с еженедельной частотой и добавятся к многим другим рейсам, отправляющихся из этой северной страны на Кубу.

Sunwing этой зимой летает из Онтарио на Варадеро

Благодаря высокому спросу канадских туристов на пляжные направления Кубы, Sunwing остается одной из основных авиакомпаний, совершающих рейсы в эту карибскую страну. Такие курорты как Кайо-Санта-Мария, Ольгин, Кайо-Кокко, Кайо-Ларго, Кайо-Гильермо, и собственно Варадеро уже стали традиционными зимними предложениями от авиакомпании и туроператора Sunwing Travel Group. В то же время увеличивается интерес туристов к посещению патримонильных городов, таких как Сьенфуэго, Камагуэй, Сантьяго-де-Куба, и, конечно же, Гавана.

Sunwing Travel Group, имеющая головной офис в Торонто, предлагает туристические пакеты и пляжный отдых по всему миру. В случае с Кубой, в услугу включены перелеты, трансферы из аэропорта, размещение в отеле и услуги представителя Sunwing Experiences.



#GOFOR ПРИКЛЮЧЕНИЯ, ОТКРОЙ КУБУ С НАШИМИ ЭКСКУРСИЯМИ





Гавана и Тринидад

Творческие города ЮНЕСКО

Несмотря на то, что достопримечательностей Гаваны и Тринидада и так достаточно для того, чтобы быть популярными и любимыми туристическими направлениями для туристов со всего мира, они, тем не менее, стали первыми городами на Кубе, включенными в *Сеть творческих городов ЮНЕСКО*.

Такая инициатива появилась в 2004 году для продвижения сотрудничества и развития культуры, в рамках которой во Всемирный день городов объявляют о новых назначениях. *Сеть творческих городов* охватывает семь областей культуры; предстоит оценить и определить, к какой области будет отнесен новый включенный в список город: народные ремесла и искусство, цифровое искусство, кино, дизайн, гастрономия, литература и музыка.

В случае с Гаваной, включение в Сеть было обусловлено связью города с музыкой, а Тринидад, город в центральной

провинции Санкти-Спиритус, был удостоен этой чести благодаря богатому патримониальному наследию, народным ремеслам и искусству. Оба города уже несколько десятилетий признаны ЮНЕСКО: в 1982 году объектом всемирного наследия был признан исторический центр Гаваны и система ее фортификационных сооружений, а шесть лет спустя аналогичное признание получил исторический центр Тринидада и долина Де-лос-Инхеньос.

Одри Азулай (Audrey Azoulay), генеральный директор ЮНЕСКО, подтвердила: «Во всем мире эти города, каждый по-своему, делают культуру не опорой, а основой своей стратегии. Это доказательство политических и социальных инноваций и мощный сигнал для молодого поколения».

Специализированное учреждение Организации Объединённых Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в конце прошлого года



объявило о включении в Сеть творческих городов еще 66 названий, среди которых 16 – из карибского и латиноамериканского региона. Выбранные территории обязуются ставить культуру в центр своей стратегии развития и делиться передовым опытом.

Buen Viaje

на Кубу

приходит во
Франкфурт и
Барселону в
2020 году



Начиная с 2020 года, наш журнал **Buen Viaje на Кубу** будет распространяться во время проведения двух специализированных туристических выставок, посвященных событийному туризму, конгрессам и инсентивам (MICE): IMEX во Франкфурте, Германия, и IBTM World в Барселоне, Испания.

Выпуски, которые мы посвятим этим двум мероприятиям, будут содержать досье с информацией о вариантах MICE-туризма на Кубе, где отельные группы, туристические агентства, конференц-центры и другие организации, занятые в отрасли, могут продвигать свои услуги в этой стране.

Помимо бумажной версии журнала вниманию участников и посетителей будет доступен Календарь событий на Кубе – 2020, электронная версия которого будет обновляться для каждого мероприятия.

Buen Viaje на Кубу распространяется на основных международных выставках, в которых эта карибская страна продвигается как туристическое

направление. Каждый год начинается с выставки FITUR в Мадриде и завершается WTM в Лондоне. В 2020 году наш календарь распространения пополнился событиями IMEX и IBTM World, в рамках значительного интереса к MICE-туризму, доля которого растет как в мире, так и на Кубе.

Выставка IMEX пройдет с 12 по 14 мая на площадке Messe Frankfurt, расположенной в одноименном немецком городе. Это мероприятие превратилось в событие, крайне важное и полезное для лучших профессионалов и компаний, специализирующихся на MICE-путешествиях, где ежегодно встречаются более 3500 участников из 150 стран. Количество участников последней выставки достигло 14 800 человек.

В свою очередь, IBTM World пройдет с 1 по 3 ноября в пространстве FIRA в Барселоне. На этой выставке, являющейся мировым лидером в своей специализации, выделяются учебные программы, предлагаемые различными поставщиками и отраслевыми ассоциациями, а также конференции, в которых участвуют именитые аналитики.



Ищите нас на www.buenviajeacuba.com и на Facebook:

Cubanacán

приглашает в Артемису



Группа Cubanacán начинает 2020 год с приглашения познакомиться с молодой провинцией Артемиса и с ее гостиничными объектами, с ее удивительной природой. Это направление может стать пунктом назначения вашей следующей поездки на Кубу.

Сообщество Лас-Террасас - одно из самых известных мест провинции Артемиса. Оно считается первым Эко-музеем Кубы, и является национальным и международным примером для подражания для других территорий, развивающих устойчивый туризм, бережно использующий природные ресурсы. Сегодня здесь проживает примерно 250 семей - около тысячи человек, многие из которых задействованы в сферах деятельности, связанной с туризмом.

Расположенное в Сьерра-дель-Росарио, сообщество Лас-Террасас - результат амбициозной программы, реализованной после триумфа Революции на Кубе, когда восстановление лесов проводилось за счет строительства террас, отсюда и название этого места. Всего за 8 лет было

посажено 7 млн деревьев, построено 20 км дорог и жилое сообщество Лас-Террасас, - все это гармонично вписалось в окружающую природу. Благодаря всем этим действиям в 1985 году регион был объявлен Биосферным резерватом ЮНЕСКО, как и другие зоны Сьерра-дель-Росарио.

В девяностые годы прошлого века был построен отель Мока и другие объекты, ускорившие туристическое развитие сообщества. В то время как одни жители занимались выращиванием растений и цветов, другие развивали местные художественные традиции, такие как ремесленничество, живопись и музыку. Одним из самых знаменитых был Фернандо Боррего Линарес (Fernando Borrego Linares), известный также как «Поло Монтаньес», скончавшийся в 2002 году, чей дом стал частью музейного комплекса, представляющего большой интерес как для кубинцев, так и для иностранных посетителей. Возможность размещения в пяти домах жителей сообщества Лас-Террасас дополняют варианты проживания здесь, и станут прекрасным выбором для тех, кто жаждет

более тесного контакта с местными жителями и погружения в местную культуру.

В Лас-Террасас прошлое сосуществует с настоящим благодаря сохранению останков старинных кофейных поместий XIX века и мест сражения за независимость. Посетить Лас-Террасас можно с экскурсиями, которые ежедневно организуют туристические агентства, с выездом из Гаваны и других точек Кубы.



Кроме пеших прогулок, наблюдения за птицами и возможности прокатиться на подвесной канатной дороге, можно будет продегустировать местные блюда.

В нескольких километрах от Лас-Террасас находится другое местечко удивительной красоты – Сороа, в котором есть Орхидеарий, объявленный национальным достоянием, и гостиничный объект Cubanacán - Villa Horizontes Soroa, прекрасный вариант для размещения, который позволит посвятить несколько дней наслаждению достопримечательностями этой зоны.

Орхидеарий Сороа – своего рода уникальный объект на Кубе, построенный между 1943 и 1952 годами, находящийся на 210 метров над уровнем моря, в небольшой долине недалеко от реки Манантялес. Здесь представлена самая большая коллекция орхидей на Кубе, включающая 130 эндемичных кубинских и около 700 видов этих растений со всего мира. В настоящее время он относится к Университету Пинар-дель-Рио, и основными его функциями являются сохранение кубинских орхидей и природы, а также возможность любоваться ею.

Cubanacán – одна из наиболее признанных кубинских гостиничных компаний, которая удерживает хорошее положение на международном рынке. Большое разнообразие отелей, расположенных в туристических регионах по всей стране позволяет ей удовлетворять запросы туристов, желающих отдохнуть на пляже, в природном окружении или в городских отелях.

ОТЕЛИ CUBANACÁN В АРТЕМИСЕ

ОТЕЛЬ МОКА

Гостиница, чья архитектура органично вписывается в окружающую природу, сохраняя ценные виды деревьев, повторяя особенности рельефа, и создает пространства для отдыха на ее территории. Отель категории «четыре звезды» имеет 42 кондиционированных номера, один из которых категории джуниор-сьют, со спутниковым ТВ, телефоном и санузлом. В гостинице есть ресторан, бар, гриль-зона, бассейн и теннисный корт. Есть возможность доступа в интернет и покупки экскурсий.

*Autopista Habana-Pinar del Río, Km 52 ½, Candelaria, Artemisa.
Тел.: (53 48) 578555 - 57
reservas@terrazas.tur.cu*

VILLA HORIZONTES SOROА

Трехзвездочная гостиница с 49 кондиционированными номерами, телефоном и спутниковым ТВ, с удобствами для людей с ограниченными физическими возможностями. Имеется два ресторана «а-ля-карта», 5 баров, бассейн, дневная и вечерняя анимация, ремесленный магазин. Предлагаются конные и пешие прогулки, наблюдение за птицами, купание в минеральных источниках. Кроме того, в 1 км от отеля расположены 9 домов, где также возможно размещение, - с кондиционированными комнатами, кухней, телевизором, DVD, бассейном и парковкой.

*Carretera a Soroa, Km 8, Candelaria, Artemisa.
Тел.: (53 48) 52 3556, 52 3534, ext. 220
reserva@hvs.tur.cu*



www.cubanacan.cu
www.hotelescubanacan.com

Конференц-центр Plaza América

Обновления для FITCuba-2020



объекта. Работы, которые будут проведены снаружи комплекса и в садах, позволят обновить внешний облик этого места.

В течение 23 лет в Конференц-центре Plaza América проводились национальные и международные мероприятия, включая конгрессы, симпозиумы, конференции и семинары по социальным, культурным, экономическим или спортивным темам. Дополнительное преимущество этому центру дает расположение на Варадеро, буквально в нескольких метрах от четырех- и пятизвездочных отелей.

Конференц-центр Plaza América на Варадеро станет объектом серьезных внешних изменений, приуроченных к очередной Международной туристической выставке FITCuba 2020, которая пройдет в мае.

Проект по реновации этого важного Конференц-центра, принадлежащего компании Palmares, позволит полностью перепроектировать его и, таким образом, повысить стандарты услуг по проведению

мероприятий. Он включает расширение выставочных площадей и, следовательно, возможностей для проведения встреч различных форматов.

Также планируется улучшить гастрономическое предложение в ресторанах, специализирующихся на креольской, итальянской и международной кухне, и в кафе. Расположенный здесь банковский офис расширит спектр предлагаемых клиентам услуг и модернизирует оборудование

Конференц-центр Plaza América в настоящее время располагает семью залами на верхнем этаже, среди которых – зал пленарных заседаний, который может вмещать до 1500 человек. На нижнем этаже имеется спа-клуб, ремесленные магазины, бутики, аптека, банковское отделение, фото- и видеослужбы, прокат автомобилей и мотоциклов, почта.

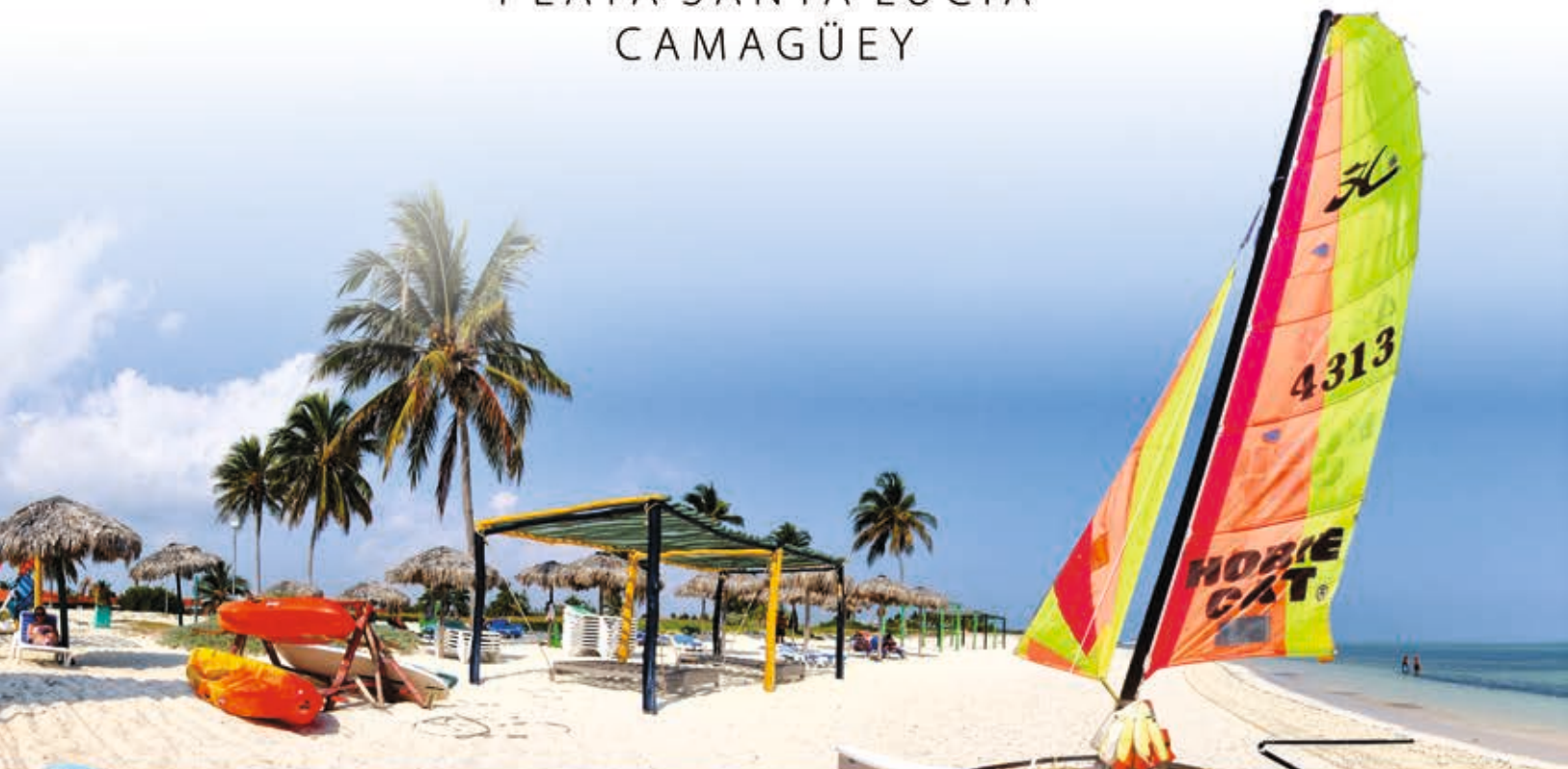




CUBA NACÁN 20

OTELI
CLUB AMIGO
CARACOL /
BRISAS SANTA LUCÍA /
CLUB AMIGO MAYANABO/
GRAN CLUB
SANTA LUCÍA

PLAYA SANTA LUCÍA
CAMAGÜEY



Туристическое агентство San Cristóbal ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ туризм, настоящий туризм для всех



посетителей, принадлежащем туристическому агентству San Cristóbal, расположенному в здании Практикосдель-Пуэрто, рядом с Портико-де-Орейли. В скором времени его можно будет скачать и онлайн на сайте агентства, как и другие ранее выпущенные приложения - экскурсионные и виртуальной реальности.

Уже проведена первая экскурсия по Национальному Капитолию для людей с нарушениями слуха, которым специализированные гиды San Cristóbal рассказали об истории и архитектурной ценности этого культового сооружения на языке жестов.

Доступный туризм или Туризм для всех, по мнению Всемирной туристской организации – это как раз тот инструмент, который облегчает доступ людей с инвалидностью к туристическим услугам, убирая различные барьеры, формирующий пространства, действительно доступные для всех.

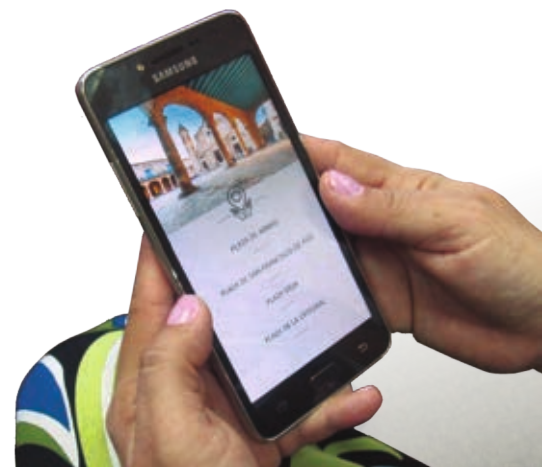
Туристическое агентство San Cristóbal разрабатывает проект, который превратит исторический центр Старой Гаваны в доступное пространство для всех, кто хочет посетить его самостоятельно, комфортно и безопасно. Для этого оно наладило партнерские отношения с кубинскими ассоциациями людей с ограниченными физическими возможностями, что способствовало повышению квалификации его сотрудников по вопросам инвалидности, доступности среды в самом широком смысле.

В рамках этой стратегии, которую агентство начало воплощать в конце 2018 года, были разработаны простые, но эффективные инструменты, позволяющие донести информацию о наследии туристам. Это также позволило обнародовать проекты Исторического бюро, которые стараются сделать такие объекты ближе и доступнее для всех в равной степени. Речь о социокультурном проекте «Культура в руках» от Радио Гаваны, которое ежемесячно предлагает Обществу глухих прикоснуться к культуре, истории города и страны в целом. Такой проект от San Cristóbal позволил организовать курсы обучения языку

жестов для туристических гидов и продавцов туристических услуг.

Уже есть приложение для мобильных устройств с операционной системой Android, - "La Habana Colonial" («Колониальная Гавана»), позволяющее познакомиться с четырьмя основными площадями Исторического центра и их самыми знаковыми зданиями на языке жестов. Имеется также аудио-описание и тексты на английском и испанском языках, что дает возможность пользоваться приложением всем туристам. Параллельно был разработан сенсорный продукт, позволяющий познакомиться с культурой и наследием с помощью других органов чувств, кроме зрения.

Приложение «Колониальная Гавана» использует GPS мобильного устройства, чтобы пользователи перемещались к необходимым объектам на площадях и зданиям неподалеку от них в Историческом центре. Приложение можно скачать бесплатно в Центре





MGM Muthu анонсирует запуск Cubabooking.com

Подразделение MUTHU Travel & Holiday мультинациональной группы MGM Muthu объявило о предстоящем запуске Cubabooking.com, онлайн-агентства (OTA), посвященного исключительно направлению Куба.

На новом сайте, который заработает с апреля 2020 года, можно будет забронировать все отели Кубы, а также трансферы, авиабилеты и другие услуги. По информации от MUTHU Travel & Holiday, с помощью одного этого портала, не прибегая к другим ресурсам, можно будет спланировать и забронировать полный туристический пакет на Кубу.

Такое решение вызвано растущим туристическим спросом, который сейчас испытывает этот карибский остров, а также возрастающая скорость появления новых отелей, услуг и предложений, которые можно будет найти на странице бронирований Cubabooking.com. Индивидуальные пакеты и путешествия, а также свадебные программы будут доступны для бронирования с возможностью внесения частных пожеланий, когда особое внимание будет уделено обслуживанию клиента и удовлетворению его потребностей.

Несмотря на то, что головной офис MGM Muthu Group находится в Лондоне, региональные подразделения работают в Гаване, в Аргентине, Канаде, в Нью-Дели, в Испании, Франции, Португалии, на Среднем Востоке и в

Германии. MGM Muthu Group также откроет центр обслуживания клиентов с персоналом, владеющим несколькими языками, и офис в Гаване, где клиенты, сделавшие бронирование через OTA, смогут пообщаться с опытными гидами с глубокими знаниями о стране.

Кубе со своими чарующими пляжами и кристально чистым лазурным морем повезло с солнечным климатом в течение всего года, привлекающим туристов со всего мира. Патримониальные города, расположенные по всей территории страны – это места с особой красотой, величественной историей и архитектурой, благодаря которой мы можем

наслаждаться хорошо сохранившимися зданиями, построенными в прошлые века, соседствующими с современными постройками.

Концерн MGM Muthu Group известен своими диверсифицированными деловыми интересами в крупных секторах экономики, такими как логистика, морские перевозки, владение и управление отелями, клубами, тематическими парками, а также производство спиртных напитков, недвижимость и упаковочная промышленность.

С помощью нового онлайн-агентства (OTA) будущие туристы смогут бронировать различные услуги, связанные с путешествиями. Одни из самых известных аналогичных порталов - Expedia, Booking.com и Trivago, однако новый сайт Cubabooking.com отличается тем, что будет посвящен исключительно этому карибскому направлению.



Варадеро стремится стать Лучшим пляжем мира

Курорт Варадеро в провинции Матансас начинает высокий туристический сезон с дополнительной мотивацией – получить звание «Лучший пляж мира» в 2020 году.

Чтобы достичь этой цели, необходимо, чтобы это туристическое направление было признано «экологическим пляжем», чего здесь уже достигли более 10 гостиничных объектов. В прошлом феврале курорт был признан вторым лучшим пляжем мира по версии премии Traveller's Choice 2019, ежегодно присуждаемой туристическим порталом Trip Advisor, и считающейся самой

значимой на международном уровне.

Естественная красота пляжей продолжает быть основной причиной путешествий на Варадеро, и поэтому еще более важным становится обеспечение соответствующего экологического менеджмента как дополнительной ценности, а также улучшение качества обслуживания. Считающийся главным пляжным курортом Кубы, Варадеро начал этот высокий сезон с увеличения количества туристов по сравнению с прошлыми периодами, а также с более широкого и качественного предложения гостиничных услуг, с введения новых



авиамаршрутов.

С 2008 года курорт ежегодно принимает более миллиона туристов, которые отмечают высокий уровень удовлетворенности отдыхом. Основная часть путешественников продолжает прибывать из Канады, а авиасообщение этой страны с Международным аэропортом Хуан Гуальберто Гомес в Матансасе составляет 80% всего авиапотока. Значительно выросло количество туристов из России, а также из Германии, Франции, Мексики, Чили и Испании. Обладая хорошей инфраструктурой – 53 отелями с 22 000 номеров, курорт Варадеро в этом году рассчитывает добавить к ним еще 1000 комнат после введения в эксплуатацию двух отелей, строящихся в зонах Оазис и Лос-Таинос.

Варадеро станет местом проведения Международной туристической выставки FitCuba-2020, почетным приглашенным гостем на которой в этот раз станет Россия..



Barceló

HOTEL GROUP



barcelo.com

Varadero Resort by **Barceló**
Barceló Solymar
Occidental Arenas Blancas
allegro Palma Real



Куба. Лучшее место, лучший отдых.

Отели группы Barceló Hotels & Resorts расположены во всех лучших местах; они помогают прочувствовать саму суть местной культуры, предлагая исследовать все ее особенности, и уделяют своим клиентам внимание до последней мелочи. Только здесь мы можем сделать ваш отдых лучшим.



Carretera Las Américas Km 3.5
Varadero, Matanzas, Cuba.
Teléf. y Fax: (53 45) 61 4499

www.barcelo.com

Бронирования:
reserva@resortsolymar.gca.tur.cu
reservas@palmareal.gca.tur.cu
Call Center: (+52) 5 580 0421
E-mail: sac7@barcelo.com

Gran Caribe в 2020 году

Превратить
повседневность в нечто
НЕЗАБЫВАЕМОЕ



Villa Bella Arena, оба окруженные уникальной природой этого островка, любимого многими, куда прибывают самолеты из многих регионов, доставляя сюда семьи, пары и туристов со всего мира.

С помощью туроператоров и турагентств, а также благодаря интернету, в распоряжении туристов – интересные предложения, возможность комбинировать пребывание в различных туристических направлениях Кубы, а также индивидуальный подход к путешествиям в соответствии с требованиями и пожеланиями клиентов.

Уже стало тенденцией делиться опытом и впечатлениями на соответствующих сайтах о путешествиях и в социальных сетях, и самые знаковые отели Группы уже были номинированы на получение международных премий. Отель Nacional de Cuba – один из самых титулованных, и, словно жемчужина кубинской гостиничной индустрии, возглавляет список из отелей, который Группа готова рекомендовать своим гостям. Приглашаем вас посетить ее сайт, познакомиться с отелями, и узнать все причины, по которым Gran Caribe гарантирует вам наслаждение незабываемым отдыхом на Кубе.

www.grancaribehotels.cu

Группа отелей Gran Caribe начинает 2020 год, с гордостью представляя объекты, в которых сочетается патриональное наследие, кубинский дух, традиции и современный комфорт. Стимулирование устойчивого туризма, наличие команды высокопрофессиональных сотрудников, и работа с престижными мировыми отельными сетями является целью этой компании, отметившей свое 25-летие, и, безусловно, являющейся примером хороших результатов работы, если речь идет о туризме.

Объекты Gran Caribe есть во всех основных туристических направлениях Кубы, начиная с Гаваны, Варадеро, Сьенфуэгоса, Кайо-Ларго и Хардинес-

дель-Рей, заканчивая другими, менее известными, но все также интересными, например: пляжи к востоку от столицы, остров Хувентуд, или молодая провинция Майябеке.

Для тех, кто хочет посетить Кубу, Группа приготовила новые предложения по размещению, в дополнение к существующим, уже ставшими знаковыми. Так, в прошлом году открылся пятизвездочный отель Meliá Internacional на Варадеро, имеющий в своём распоряжении 946 номеров, 15 баров и 10 ресторанов, современные Конференц-зал и деловой центр, доступ к WI-FI во всех номерах и других пространствах отеля. На Кайо-Ларго-дель-Сур к гостиницам Группы добавились отели Bella Isla Resort и

ВЫБИРАЙТЕ ОПЫТНЫХ...



cubatur
Agencia de Viajes



Gran Muthu Rainbow Cayo Guillermo Первый ЛГБТ-отель на Кубе



С открытием гостиницы Gran Muthu Rainbow Cayo Guillermo на туристическом курорте Хардинсдель-Рэй на Кубе появился первый отель, рассчитанный на сегмент ЛГБТ+. Новый отель с современным и функциональным дизайном, управляемый MGM Muthu Hotels, расположен в роскошном месте на пляже Плаюэлас, органичным образом вписываясь в окружающую среду.

В отеле Gran Muthu Rainbow Cayo Guillermo – 248 номеров категорий сьют и джуниор-сьют, максимально комфортно оборудованных, для того чтобы гости могли чувствовать себя максимально комфортно и расслабленно. Имеется шесть ресторанов: буфет, азиатский, креольский, международный, гурмэ и тапас, а также три бара, где отдыхающие смогут оценить лучшие кубинские и международные коктейли.

Кроме наслаждения пляжным отдыхом на одном из основных курортов Кубы, у гостей, разместившихся в Gran Muthu Rainbow Cayo Guillermo, будет множество вариантов развлечений у бассейна, в игровом зале, во время вечерних представлений и занятий водными видами спорта. С самого момента открытия гости отеля выразили высокую удовлетворенность отдыхом, на что и направлены все усилия персонала,



уделяющего внимание каждой детали, и предлагающего сервис высшего уровня.

Эта гостиница – четвертый объект на Кубе, управляемый MGM Muthu Hotels, помимо Grand Muthu Cayo Guillermo (500 номеров) и Muthu Imperial Cayo Guillermo (500 номеров). В совместном управлении с Gran Caribe работает отель Muthu Playa Varadero (385 номеров). Компания управляет отелями, расположенными в Испании, Португалии, Англии, Франции и Индии.

Представитель этой азиатской сети на Кубе Рафаэль Лопез (Rafael López) оценил

Остров, как одно из лучших туристических направлений Карибского региона. «Мы приняли решение о сближении с Кубой, и анализируем возможность создания новых проектов в таких туристических регионах как столица, Ольгин и Кайо-Санта-Мария, а также думаем о собственном туроператоре», - сообщил он.

Чтобы получить больше информации об этом отеле, рекомендуем посетить официальный сайт MGM Muthu Hoteles, и страницу посвященную этому объекту, или связаться с его коммерческим представителем.





GRAN MUTHU IMPERIAL

ОТЕЛЬ ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ В РОСКОШНОМ ОКРУЖЕНИИ

f in g+ t b p i
WWW.MUTHUHOTELS.COM



500 элегантных номеров • Широкий выбор ресторанов и баров • Анимация, тренажерный зал и конференц-зал
Идеален для медовых месяцев или романтического отдыха



GAVIOTA
GRUPO DE TURISMO CUBA

- PORTUGAL
- SPAIN
- ENGLAND
- SCOTLAND
- FRANCE
- CUBA
- INDIA



Direct Book Online
The best way to book from MGM Muthu Hotels



Check our website for the best rates, special offers and availability at WWW.MUTHUHOTELS.COM
or directly with our OFFICE IN CUBA - Tel.: +53-33310200 - Cel.: +53-52839999



Международная встреча по управлению патримониальными городами Исторический центр Гаваны С 12 по 15 мая 2020



В генеральном плане Исторического бюро Гаваны ежегодно числится Встреча по управлению патримониальными городами, тема которой в 2020 году - «Творческая экономика: возможность для развития», весьма актуальна.

Это мероприятие является местом для размышлений и обмена опытом для специалистов в сфере восстановления исторических центров и других патримониальных зон городов. Каждое такое событие уделяет внимание какой-то теме, связанной с историческими центрами, а также с инструментами и механизмами, делающими процесс планирования и управления этими районами более эффективным. Местом проведения станет старинный Монастырь Св. Франциска Ассизского.

Встреча по управлению патримониальными городами станет

платформой для знакомства, диалога и обмена опытом между академиками, госслужащими, управляющими в культурной сфере, артистами, предпринимателями и студентами. Среди тем мероприятия выделяются: возможности и проблемы развития экономического взгляда на культуру, правила стимулирования развития с точки зрения культуры и концепции творческой экономики, входящие в ее состав отрасли и вклад в развитие, и другие.

Встреча продлится четыре дня, во время которых будут проведены конференции с

участием признанных кубинских и международных экспертов, дискуссионные форумы, групповые встречи для обмена опытом и выставки продуктов и услуг.

С 2008 года на Кубе работает Сеть Исторических бюро и Бюро по охране патримониальных городов, целью которых является поддержка управления историческими городами, стимулирование и координация реставрационных и археологических работ, охрана патримониального наследия страны.

Контакты:

Для подписки на обновления:

Ariam Luis Mayor Magdalena
ariam@planmaestro.ohc.cu
Тел.: +53-7 869 7213 ext. 21322

По вопросам размещения:

Margarita Cunill Alonso
esp_eu7@viajessancristobal.cu
Тел.: +53- 7 8077454



Свяжитесь с Campismo Popular

Забронируйте свой отдых с CubaTravel



Новая опция доступна для тех, кто желает наладиться кубинской природой. Группа Campismo Popular может предложить объекты размещения в местах, окруженных красотой хорошо сохранившейся природы, где вас будет ждать команда сотрудников, любящих и берегущих окружающую среду.

Сейчас все услуги от Campismo Popular становятся доступными после нескольких кликов благодаря возможности бронирования и безопасной оплаты через официальный портал кубинского туризма CubaTravel (www.cuba.travel и www.cubatravel.cu)

С помощью опции поиска на сайте путешественник сможет найти вариант размещения от Campismo Popular во всех кубинских провинциях, забронировать его по лучшим тарифам, и оплатить в любой валюте или кредитной картой.

На портале CubaTravel уже доступны для бронирования виллы: Aguas Claras и Laguna Grande в Пинар-дель-Рио, El Saltón в Сантьяго-де-Куба и Guajimico в Сьенфуэгосе.

Также в распоряжении туристов – гостиницы Dos Hermanas, Marbella, Aguada de Vázquez, Playa Corella, Cerro de Caisimú, Los Pinos, El Yunque de Baracoa, Duaba, Yacabo Abajo, Playitas de Cajobabo, Playa Blanca, Caletón Blanco, La Mula, Las Golondrinas, Los Cocos и Туристический парк Río Canímar в Матансесе.

Веб-портал CubaTravel, задуманный как основной источник информации о Кубе и ее туристических возможностях, предоставляет многочисленные сведения о каждом регионе страны, включая информацию по географии, истории, обычаям и знаменитым местам. На нем представлены и другие полезные практические детали, связанные с

дорогами и автомагистралями; информация о местонахождении посольств, больниц и других аварийных служб; курс иностранной валюты по отношению к национальным валютам; расписание работы ресторанов, парков и других достопримечательностей.

Бронирование размещения в объектах Campismo Popular с помощью сайта CubaTravel – прекрасный вариант, так как все транзакции проходят в безопасном для пользователей режиме, по защищенному соединению, гарантирующим конфиденциальность таких данных как номера карт, пароли или коды подтверждения.

Группе Campismo Popular есть чем поделиться с любителями природного туризма. А наличие ее объектов размещения на официальном сайте кубинского туризма CubaTravel добавляет еще один способ для наслаждения лучшим отдыхом по всей стране.

Отели Islazul в Ольгине Обновления этого сезона



GRUPO HOTELERO
Islazul
por toda Cuba



Группа отелей Islazul осуществляет обновления в пяти своих гостиницах в Ольгине: в отелях Pernik, Villa El Bosque, Mirador de Mayabe, Miraflores и Villa Don Lino. Эти работы проводятся как следствие заинтересованности Группы в улучшении своих предложений во время высокого туристического сезона, начавшегося в прошлом ноябре и продолжающегося до мая 2020 года.

Наибольшее количество работ проводится в гостинице Villa Don Lino, расположенной в муниципалитете Рафаэль Фрейре. Ремонт проводится в 56 номерах, обновляется лобби и проводится замена мебели в нем; также улучшения коснутся кафе-бара и зоны бассейна.

Вторая по значимости реновация проходит в отеле Mirador de Mayabe, расположенном в 5 км от города Ольгин, в месте, обладающим хорошим потенциалом для развития природного туризма. Здесь завершается реконструкция винного погреба, ремонт ранчо, Дома крестьянина и 20 номеров.

В знаковом отеле Pernik, расположенном в столице провинции, основные обновления коснутся зоны бассейна и гастрономических услуг, в частности, к существующему кафе будет добавлена

гриль-зона. Изменения также будут внесены в интерьер номера повышенной категории, будет обновлен декор общих зон гостиницы.

В гостинице Villa El Bosque будут улучшены различные зоны отдыха, будет открыт бар, повышен комфорт в ресторане, а также увеличится количество номеров. Совместно с Фондом культурных

ценностей Ольгина планируется открытие художественной галереи, где смогут выставлять свои работы молодые художники. В отеле Miraflores расположенном в муниципалитете Моа, планируется ремонт бассейна, системы наружного освещения и ограждения, а также улучшение комфортабельности номеров.

Все эти работы в объектах провинции Ольгин являются частью стратегии, разработанной Группой отелей Islazul, направленной на улучшение качественного и комфортного обслуживания в своих объектах. Это прекрасное предложение для путешественников, желающих познакомиться с интересным туристическим направлением на востоке Кубы.

www.islazul.cu

2020

КОМПЛЕКСНОЕ УПРАВЛЕНИЕ УСЛУГАМИ

Исключительность в обслуживании и оказание профессиональных комплексных услуг клиентам являются принципами Группы компаний Palco. Группа выделяется в сфере организации местных и международных конференций и выставок, и отличается устойчивым разнообразием предложений, подтверждающих специализацию и профессионализм ее компаний.





Sol Varadero

Отель Sol Varadero Beach, управляемый компанией Meliá Hotels Cuba, - одна из новинок, предлагаемых туристам, желающим насладиться пребыванием на курорте Варадеро, признанного вторым лучшим пляжем в мире. Этот четырехзвездочный отель, работающий по системе «все включено» только для взрослых, расположен в привилегированном месте на первой линии пляжа.

В Sol Varadero Beach - 356 номеров, семь ресторанов и пять баров. В его дизайне преобладают широкие пространства без визуальных барьеров. Зона проживания состоит из четырехэтажных обновленных бунгало, и полностью нового трехэтажного здания.

Гастрономическое предложение состоит из лучших блюд итальянской, мексиканской, креольской и международной кухни, которые подают в специализированных ресторанах «буфет». В барах гости отеля смогут насладиться местными и международными коктейлями, соками ликерами или вкусным кубинским кофе.

Бассейн, фитнес-центр с открытым бассейном и гидромассажем, условия для занятия спортом или водные развлечения – еще одно из преимуществ этого отеля. В соответствии с международными тенденциями, в отеле есть все необходимые условия для людей с ограниченными физическими возможностями: пандусы и облегченный доступ к различным зонам, разработанные специально для таких категорий гостей.

Интернет-центр комплекса находится в главном лобби и приглашает воспользоваться компьютерами для работы в интернете. Кроме того, за дополнительную оплату предлагается услуга круглосуточного доступа в интернет через Wi-Fi.

Для пар и молодоженов в Sol Varadero Beach разработаны специальные программы, команда координаторов которых позаботится о каждой детали этих незабываемых моментов.



Дом Космонавтов - культовое здание, известное своей архитектурой и историей, совсем скоро станет функционировать как часть этого комплекса, где будет предоставляться индивидуальное обслуживание высокого уровня, будут доступны особые удобства.

Эта консьерж-зона будет иметь 10 номеров, а у гостей будет собственная стойка регистрации, возможность

позднего выезда из отеля, просторные номера с балийским душем на открытом воздухе, минибар с ежедневным пополнением, 3 гарантированных бронирования в специализированных ресторанах, особое обслуживание на пляже, и многие другие опции, описанные на сайте отеля.

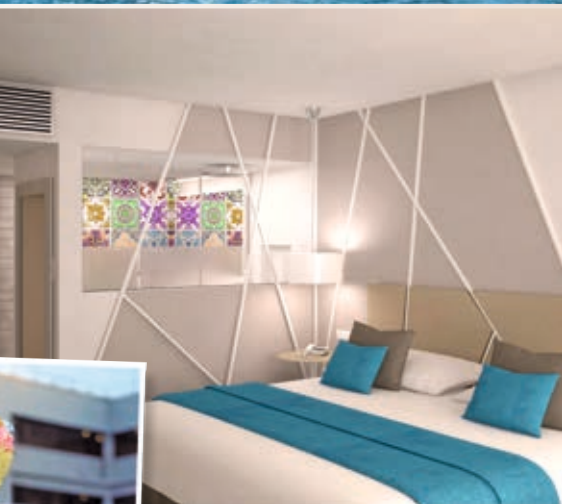


Разнообразное и качественное гастрономическое предложение отеля Sol Varadero Beach.

Beach



SOL
VARADERO BEACH
ALL INCLUSIVE



Отель Sol Varadero Beach приглашает совместить расслабление и приватность на самом известном курорте Кубы и получить незабываемый и интересный опыт.

Чтобы узнать больше деталей об этом отеле и найти привлекательные предложения для бронирования, посетите сайт Meliá Hotels International на Кубе:

www.meliacuba.es/hoteles-en-cuba/hotel-sol-varadero-beach

Страница в Facebook:

www.facebook.com/SolVaraderoBeachCuba/

КОНСЬЕРЖ-ЗОНА «ДОМ КОСМОНАВТОВ»

Это отдельная зона внутри отельного комплекса, где у гостей, разместившихся в 10 номерах улучшенной категории, будет возможность получения дополнительных преимуществ и персонализированного обслуживания. Среди них – прямой доступ на пляж и в зону с зонтиками и шезлонгами, а также джакузи на открытом воздухе с солярием. В ресторане с панорамным видом на море предоставляется эксклюзивное обслуживание «а-ля-карт» во время завтрака, обеда и ужина, а в баре на террасе можно насладиться напитками премиум-категории.





Ремедиос диверсифицирует туристическое предложение



сахарной индустрии Кайбарьена, где после традиционного креольского обеда можно познакомиться с вековой технологией производства сахара. Вернуться на ферму можно на паровозе, где посетители смогут насладиться прогулками на пони, и понаблюдать за обрезкой пальм – типичным занятием в кубинской деревне.

В настоящее время в Ремедиосе есть возможность размещения в семи отелях марки E группы Cubanacán: Mascotte, Barcelona, Camino del Príncipe, El Real, Casa Vauzá y Las Leyendas. К текущему зимнему сезону в отелях были проведены улучшения как в общих зонах, так и в номерах, включающие реставрацию и замену мебели. Большой выбор вариантов индивидуального размещения дополняет предложение для тех, кто хотел бы остановиться в городе.

Город Сан-Хуан-де-лос-Ремедиос, известный во всем мире своим фестивалем Парранда, который празднуется каждое 24 декабря, был основан в 1515 году, и может похвастаться колониальной атмосферой, традициями, легендами и местной гастрономией, которые делают его привлекательным пунктом для посещения во время экскурсий или туристических маршрутов по стране.

туристическом месте имеется специализированная сеть, включающая кафе El Louvre, таверну Siete Juanes, спорт-бар El Golazo, кафе-мороженое Doña Lala, и другие объекты туристической инфраструктуры.

Среди достопримечательностей неподалеку от города можно выделить ферму Эль-Курухэй, связанную с Музеем

В 2020 году в Ремедиосе планируется увеличение количества посетителей по сравнению с предыдущими годами. Сюда приезжали туристы из США, Германии, Франции, Италии, Англии и других стран, желающие познакомиться с городом и его достопримечательностями. Завоевать предпочтения путешественников с другими интересами станет для города новой целью в только что начавшемся году.

Обеды для транзитных туристов, следующих в другие точки страны, дневные прогулки гостей, разместившихся в отелях на островах северной провинции Вилья-Клара, а также экскурсии, такие как «Колониальный Ремедиос», - некоторые из вариантов, предлагаемые путешественникам, приезжающим в этот город в центральной части Кубы. В этом





18 лунок пар 72 + пляж Варадеро
Особняк Ханадú + бар-смотровая площадка
...для наслаждения игрой в гольф в особенном месте.

Гольф-клуб Varadero

Autopista sur km 8 1/2 Varadero, Matanzas. Cuba
varaderogolfclub@ienet.cu; www.varaderogolfclub.com; www.palmarescuba.com

15 años
PALMARES

...simplemente juntos.



Отель Marqués de de Montehermoso



Отель расположен на улицах Офисиос и Амаргура, на площади Св.Франциска Ассизского, недалеко от гаванского залива в здании XIX века. Изначально здание предназначалось для сдачи в аренду, затем здесь размещался нотариус, в котором в 1928 году была создана авиакомпания Cubana de Aviación. Спустя несколько лет после тщательной реставрации Marqués de Cárdenas de Montehermoso вновь открыл свои двери уже в качестве гостиницы класса «люкс» в историческом центре Гаваны.



Cárdenas

HOTELES
HABAGUANEX
LA HABANA VIEJA • GAVIOTA



Открытие отеля стало частью празднований, посвященных 500-летию Гаваны.



В отеле Marqués de Cárdenas de Montehermoso - 21 кондиционированный номер, интерьер которых сочетает в себе классический стиль и современный комфорт, соответствующий мировым тенденциям сферы туризма. Номера делятся на 4 категории: стандартный, улучшенный, мини-сьют, президентский сьют.

В гостинице есть снэк-бар и завтраки; действуют услуги прачечной и услуга «пробуждения», рецепция работает 24 часа. Кроме того, есть доступ к Wi-fi и конференц-зал.

Гостиница Marqués de Cárdenas de Montehermoso, принадлежащая Группе Gaviota, присоединяется к отелям Habaguanex, расположенным в колониальной зоне города, окруженным патримониальными зданиями, музеями и культурными центрами. Открытие отеля стало частью празднований, посвященных 500-летию Гаваны, а его завидное расположение всего в 5 минутах от проспекта Дель-Пуэрто и круизного терминала, бесспорно, сделают его одним из самых популярных в столице.

Для получения большей информации и бронирований: www.gaviotahotels.com

Здание XIX века вновь открыло свои двери, став отелем класса «люкс» в Историческом центре Гаваны.

Туристический комплекс La Giraldilla



В рамках празднования 500-летия Гаваны вновь открыл свои двери Туристический комплекс La Giraldilla, принадлежащий компании Palmares. Расположенный в столичном районе Ла-Коронела, этот объект носит имя одного из символов Гаваны.

В La Giraldilla имеется ресторан, который был реконструирован с сохранением некоторых архитектурных элементов, представляющих патримониальную ценность. Вновь открытое заведение, разместившееся в трех залах – великолепный ресторан с международной кухней, предлагающий высококлассное обслуживание. В распоряжении посетителей, которые выберут услуги сомелье, также будет винный погреб.

Для нового этапа работы Туристического комплекса также была отремонтирована зона бассейна, в которой сейчас имеется услуга по аренде шкафчиков, а также снэк-бар и гриль-зона. Также добавился детский парк, что безусловно, оценят самые маленькие посетители.

Еще одна новинка –

мультифункциональные залы вместимостью до 460 человек, позволяющие устраивать мероприятия различных форматов, и при необходимости использовать гастрономические услуги ресторана, кафе и баров комплекса.

В La Giraldilla также открылся Бульвар с разнообразным гастрономическим предложением, начиная от продажи коктейлей, сладостей, китайской кухни в ресторане «Dichin», до мороженого, разнообразной выпечки в булочной «Dulcinea», и, наконец, пиццы и пасты в Dinos Pizza. В зоне, отведенной для магазинов, можно подобрать игрушки, парфюмерию и пляжные

принадлежности. В рамках нового дизайна La Giraldilla, киоски, расположенные на Бульваре, названы в честь муниципалитетов провинции Гавана.

Туристический комплекс La Giraldilla возрождается с большим разнообразием предложений и услуг, делающих его отличным вариантом для посещения во время пребывания в кубинской столице.

La Giraldilla:

Calle 222 esq. 37, La Coronela,
La Habana
Тел.: (537) 273 0568

ДАЙВИНГ В САНТА-ЛЮСИИ

Более 20 километров пляжей, защищенных одними из наиболее хорошо сохранившихся в мире протяженными коралловыми рифами, затонувшие корабли, исключительные морские пейзажи, - одни из многих достоинств пляжа Санта-Люсия для любителей дайвинга и сноркелинга.

В любой из 35 точек для погружения дайвер сможет наслаждаться наблюдением рельефных каньонов морского дна, уникальной флорой и фауной: здесь можно встретить около 50 видов кораллов, 200 видов губок, и более 500 видов тропических рыб.

Кроме этого, возможно увидеть различные обломки кораблей, которых здесь насчитывается около 27. Это, например, Nuevo Mortera, испанский торговый корабль XIX века, затонувший у входа в канал залива Нуэвитас, покоящийся на глубине 27 метров, ставший местом обитания для таких рыб, как бериксы, гуасы и других косяковых видов. Или «*Nuestra Señora Virgen de Altagracia*», потерпевший кораблекрушение в начале XX века, который находится в отличном состоянии недалеко от пляжа La Vosa, в том же заливе Нуэвитас.

А для тех, кто любит адреналин, есть возможность посетить Дайвинг-центр Shark's-Friends, где можно понаблюдать с безопасного расстояния как обученные инструкторы кормят с рук различных акул.



hotel
roc presidente



La Habana · Cuba



hotel
roc arenas doradas



Varadero · Cuba



hotel
roc barlovento



Varadero · Cuba

● Oficina Central España
Enric Alzamora 6, 8º
07002 Palma de Mallorca.
Tlf: [+34] 971 213 090
www.roc-hotels.com

● Delegación en Andalucía
Avda. Isabel Manoja 9
29620 Torremolinos.
Tlf: [+34] 952 051 308
www.roc-hotels.com

● Delegación en Cuba
Quinta Avda. #6403 e/ 64-66
Playa, La Habana, Cuba.
Tlf: [+53 7] 2049308
www.roc-hotels.com





Пять мест, которые стоит посетить в Пинар-дель-Рио

Известная как Природный храм Кубы, западная провинция Пинар-дель-Рио является одним из самых очаровательных туристических направлений карибского острова. Каждый год красота ее пейзажей поражает тех, кто приезжает сюда, и на этот раз мы покажем вам пять потрясающих мест, которые вам ни в коем случае нельзя пропустить во время путешествия по региону.

Долина Виньялес

Долина Виньялес, объявленная ЮНЕСКО Культурным пейзажем человечества, по праву возглавляет список чудес Пинар-дель-Рио. Ее знаменитые известняковые горы моготес впечатляют так же как и Большая пещера Святого Томаса, представляющая собой пещерную систему с обширной сетью тоннелей, посещение которой становится для всех настоящим событием. Кроме того, в Виньялесе находится Доисторическая стена, одна из самых крупных фресок под открытым небом в мире (высотой 120 м), а в соседней деревне созданы все необходимые условия для путешественников, позволяющие насладиться истинно кубинскими развлечениями.

Долина Вуэльтабахо

На земле, где растет лучший табак в мире, можно совершить экскурсию, во время которой будет показан весь процесс его изготовления, начиная с посева семян до изготовления сигар и их последующей продажи. Туристы смогут пообщаться с производителями табака, посетить сушильные камеры, самостоятельно скрутить сигару и попробовать ее, - все в сопровождении специализированных гидов.



Кайо-Левиса

Островок находится в регионе с одним из самых привлекательных морских пейзажей на Кубе. Здесь расположено 23 точки для погружения, где прозрачность воды допускает хорошую видимость на 40 метров во всех направлениях. Удивительные контрасты и красочная подводная флора и фауна позволяют заняться здесь дайвингом и снорклингом.

Кайо-Хутиас

Соединенный с большой землей намывной дорогой длиной в 15 км, этот остров может похвастаться девственными пляжами, простирающимися почти на 5 км. Его необычный и богатый пейзаж позволяет заниматься водными видами развлечений, наблюдением за птицами, или просто отдохнуть в полном контакте с природой.

Полуостров Гуанаакабибес

Рай для приключенческого и природного туризма. Место, которое часто посещали корсары и пираты, сегодня является одним из шести биосферных резерватов Кубы. Этот регион также был убежищем для аборигенов, о чем свидетельствуют более



сотни археологических памятников, связанных с их жизнью и обычаями. Здесь же находится Международный центр дайвинга «Мария-Ла-Горда», отличное место для погружений, где каждый год проходит международный конкурс подводной фотографии.

Эти пять мест сделают ваше путешествие в западный регион Кубы незабываемым впечатлением.

Присоединяйтесь к приключениям!





ecotur

с природой в главной роли

Туристическое агентство ECOTUR S.A занимается развитием специализированного туризма, предлагая природный, приключенческий, и сельский туризм на Кубе. К услугам путешественников – широкий выбор видов туристической активности, среди которых – сафари на джипах, наблюдение за птицами, пешие и конные прогулки, рыбалка, катание на велосипедах, дайвинг, кайтсерфинг. Кроме того, есть возможность размещения в сельской местности, посещения ферм и интересных мест, таких как крокодилий питомник.

ECOTUR, помимо прочего, еще и замечательный организатор мероприятий, и в 2020 году предлагает посетить два из них, которые позволят познакомиться с красивейшими местами: с Болотом Сапата на юге Матансаса, и восточным регионом Кубы, городом Хибара.



Мастер-класс по Биологическому разнообразию и туризму, BIOTUR С 19 по 21 июля

Целью этого мероприятия является стимулирование обмена опытом между управляющими заповедных зон, специалистами, предпринимателями, лидерами сообществ и туристическими операторами для стимулирования устойчивого использования биологического разнообразия и социокультурных ресурсов местных общин.

Местом проведения станет город Хибара и Национальные парки Менсура-Пилото, Пико-Кристалль и Национальный парк имени

Александра Гумбольдта. Участники смогут познакомиться с новыми продуктами природного туризма, с потенциалом природного и патримониального богатства восточного региона Кубы.

Команда профессионалов Ecotur подготовила туристические пакеты для обоих мероприятий, а их участникам будет оказано индивидуальное обслуживание, организовано размещение и трансферы. Представляем контакты для обсуждения различных опций, или подбора варианта участия, соответствующего вашему запросу.



Контакты:

Ecotur-Playa Guardalavaca
direccion@hlg.ecotur.tur.cu
Тел.: (53 24) 430155

www.ecoturcuba.co.cu



Sirenis Hotels *приходит* на *Кайо-Санта-Мария*

Новый пятизвездочный отель открыл двери на Кайо-Санта-Мария, туристическом курорте на северном побережье центральной части Кубы. Grand Sirenis Cayo Santa María, имеющий 633 номера, расположен на восхитительном пляже протяженностью 2 км с мелким песком и впечатляющими лазурными водами.



Grand Sirenis Cayo Santa María представляет гостям архитектуру, сочетающую карибский стиль с современными нотками, и свежими, современными и функциональными элементами. Номера оборудованы всем необходимым для комфортного пребывания и делятся на 612 двухместных, 18 джуниор-сьютов и 3 сьюта. Широкое гастрономическое предложение включает два ресторана «буфет» для завтраков, обедов и ужинов, 4 тематических ресторана, снэк-бар, гриль-зону и семь баров.

На официальном сайте отеля сообщается,

что гости смогут сочетать пляжный отдых с пребыванием в четырех просторных зонах с бассейнами. А любители снорклинга и дайвинга - наслаждаться красотой потрясающих коралловых рифов соседнего пляжа Лас-Салинас.

Спортивный клуб, тренажерный зал и два теннисных корта завершают предложение для тех, кто не хочет прекращать свои тренировки во время отдыха. А пока взрослые занимаются любимым видом спорта, самые маленькие гости смогут развлечься в мини-клубе Sirenios, где им гарантировано веселье.

Рассчитанный на семейный отдых, поездки с друзьями, свадебные путешествия и медовые месяцы, Grand Sirenis Cayo Santa María позиционируется как «идеальное место для тех, кто хочет посетить лучшие пляжи Кубы».

Sirenis Hotels & Resorts – это международная гостиничная корпорация с головным офисом на острове Ибица в Испании, имеющая более 40 лет опыта в индустрии гостеприимства. Приглашаем вас узнать больше об этом новом отеле на Кубе, посетив его сайт.

www.sirenishotels.com



GRANDSIRENIS
HOTELS & RESORTS

Культурные мероприятия Paradiso

Рaradiso - это агентство, продвигающее культурный туризм на Кубе, мост к невероятно богатой кубинской культуре, ставшей результатом пятивековой истории, смешения корней и традиций.

Ежегодно агентство Paradiso берет на себя организацию важных культурных событий, которые могут стать отличным поводом для посещения Кубы и наслаждения ее приятным климатом, прекрасными городами, либо пляжами с белым песком, кристальными водами и пышной природой.

В этом выпуске представляем три таких события, которые Paradiso предлагает посетить во время незабываемой поездки на Кубу:

ФЕСТИВАЛЬ БАРАБАНА: с 23 по 29 марта

Международный праздник, - Фестиваль Барабана «в память о Гильермо Баррето» будет проходить в театре Мелья и его садах, в Зале Авенида, в Салоне «Росадо-де-ла-Тропикаль», и других пространствах. В мероприятии участвуют основные оркестры, исполняющие популярную кубинскую танцевальную музыку, иностранные

группы, самые выдающиеся танцевальные команды страны, а также коллективы, исполняющие джазовую и фольклорную музыку. Будут проводиться мастер-классы по перкуссии и танцам, частные групповые или индивидуальные уроки, посещение культурных мест, и многие другие мероприятия.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ

«РОМЕРИЯ-ДЕ-МАЙО»: со 2 по 8 мая

Во время этих празднований традиции смешиваются с будущим, ведь речь о встрече нескольких поколений артистов, интеллектуалов и культурных промоутеров из десятков стран. Эти мероприятия превращают Ольгин, город парков, в столицу молодого искусства, на площадках которого проходят концерты и встречи, - важная часть социальной жизни и наслаждения культурой. Те, кто окажется в городе во время фестиваля, получат удовольствие от этих нескольких дней, наполненных разнообразием музыкальных и танцевальных представлений, которые они смогут посетить.

ФЕСТИВАЛЬ ТИМБЫ. VAN VAN НАВСЕГДА: С 5 по 8 августа

Организаторы этого важного мероприятия приглашают танцоров с Кубы и со всего мира насладиться кубинской музыкой во время концертов, которые будут давать лучшие оркестры страны. В течение трех вечеров представления будут проходить в театрах и других пространствах Гаваны, и будут посвящены памяти Хуана Формелла (Juan Formell), создателя Оркестра Van Van.

Календарь событий, организуемых Paradiso, заполнен в течение всего года. Приглашаем узнать детали, и возможность связаться с организаторами каждого мероприятия, посетив сайт Календаря событий на Кубе, который готовит редакция этого журнала: www.eventosencuba.com

PARADISO
AGENCIA DE TURISMO CULTURAL ARTEX





Креольская КУХНЯ

объявлена культурным наследием Кубы

Кубинская кухня – одна из достопримечательностей, которая оставляет у туристов приятные воспоминания, была объявлена Культурным наследием страны, так как является частью национальной идентичности.

Об этом было объявлено в последний

день проведения VII Международного кулинарного фестиваля, когда Комиссия по охране нематериального культурного наследия Национального совета по наследию Кубы вручила награду Кубинской кулинарной федерации. Эта организация способствует сохранению кубинской кухни, а также стимулирует подготовку специалистов, которые защищают ее и обогащают современным опытом.

Кубинская кухня – это результат межкультурного обмена, который произошел в стране, и в ней заметны элементы культурного наследия аборигенов, испанцев, африканцев, французов, гаитянцев, китайцев и американцев. Способы производства и потребления продуктов питания, разнообразие ингредиентов и блюд, социальные отношения и практики, которые были установлены во время формирования кубинской национальности, также привели и к возникновению качественно новой кухни, отличной от всех ее первоначальных источников.

Гастрономический туризм активно развивается в стране, кулинарные традиции которой отличаются в определенных ее зонах. Известный пример – регион Баракоа, где такие ингредиенты как кокос, мед или какао используются во многих блюдах. На другой оконечности страны, в долине Виньялес, очень популярна жареная свинина в ресторане местечка, известного как Доисторическая стена, в то время как в таких местах как Хибара или Ремедиос самые популярные блюда – из рыбы и морепродуктов.

Кубинская кухня как часть культуры состоит из традиций и обычаев, передающихся от родителей детям. Ее признание культурным наследием народа – своего рода награда для многих поколений представителей кулинарного сословия, для тех семей, что сделали приготовление пищи искусством, и, благодаря творческому подходу и воображению, совершенствуют рецепты или создают новые блюда.

На наших страницах мы приглашаем объехать страну и познакомиться с ее кухней как частью культуры. Мы уверены, что каждый найдет место, подходящее ему по вкусу, и надолго запомнит эти впечатления от поездки на Кубу.



PLAZA AMERICA
Centro de Convenciones y Comercial



*Идеальное пространство на курорте Варадеро.
Современные залы, высококвалифицированный персонал,
торговый центр и рестораны – составляющие
успеха Вашего мероприятия.*

ЦЕНТР КОНВЕНЦИЙ PLAZA AMÉRICA

Autopista del Sur Km 8, Varadero. Matanzas. Tel. (53 45) 668181

www.plazamerica.cu / e-mail: comercial@plazamerica.cu

KUBA

культурное наследие и туристическое разнообразие



Исторический центр
Старая Гавана
Культурное
наследие человечества

Гавана, Куба
Объявлена объектом ЮНЕСКО в 1982 году

Куба занимает четвертое место в Латинской Америке по количеству объектов патримониального наследия. Ее культурное и природное наследие состоит из 13 объектов, объявленных Наследием человечества, вековых традиций, разнообразной и эндемичной природы..

Направление для настоящего культурного туризма в Карибском регионе.



Mintur

www.cuba.travel



#CubaTravel

